



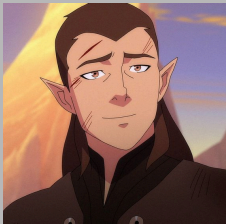













A Lenda de Vox Machina

Sinopse

Vox Machina é um grupo de desajustados que se juntaram e viraram mercenários interessados em dinheiro fácil e cerveja barata. Mas o que começou como um serviço simples agora é a história de origem dos mais novos heróis de Exandria.

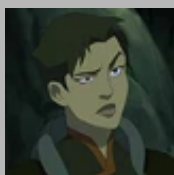
Elenco e [Dublagem](#)

 <p>Grog Strongjaw <i>Goliath - Bárbaro/Guerreiro</i></p>	 <p>Travis Willingham Mário Spatizziani 411 imdb</p>	 <p>Vex'ahlia "Vex" Vessar <i>Meio-elfa - Ranger</i></p>	 <p>Laura Bailey Mariana Pozatto Abby de The Last of Us 2</p>
 <p>Vax'ildan "Vax" Vessar <i>Meio-elfo - Ladino</i></p>	 <p>Liam O'Brien Felipe Grinnan 512 imdb</p>	 <p>Keyleth dos Ashari do Ar <i>Meio-elfa - Druida</i></p>	 <p>Marisha Ray Bruna Nogueira</p>
 <p>Pike Trickfoot</p>	 <p>Sam Riegel</p>	 <p>Ashley Johnson</p>	

<p>Scanlan Shorthalt <i>Gnomo - Bardo</i></p>	<p>Leandro Luna 401 imdb</p>	<p><i>Gnomo - Clériga (Everlight)</i></p>	<p>Gabriela Pellegrino Ellie de The Last of Us</p>
 <p>Percival "Percy" Fredrickstein Von Musel Klossowski de Rolo III <i>Humano - Gunslinger</i></p>	 <p>Talesin Jaffe Renan Alonso</p>	 <p>Trinket <i>Urso - Adorável e dá ótimas massagens</i></p>	 <p>Cheech Marin Silvio Gonzalez</p>
<p>Trinket Sylas Briarwood Hotis The Whispered One Orthax Umbrasyl Craven Edge Victor Purvan Suul Artagan Dr. Drazel</p>	 <p>Matthew Mercer 452 imdb</p>	 <p>Lady Allura Vysoren Indira Varma Lina Mendes</p>	 <p>Lady Kim of Vord Stephanie Beatriz Amanda Moreira</p>
 <p>Zahra Hydris Mary Elizabeth McGlynn</p>	 <p>Kashaw Vesh Will Friedle</p>	 <p>Shaun Gilmore Sunil Malhotra Vágner Santos</p>	 <p>Guardiã Yennen Gina Torres Carla Dias</p>
 <p>Raishan Cree Summer</p>	 <p>Thordak Lance Reddick</p>	 <p>Raishan-Thordak Zumbi LeVar Burton + Cree Summer</p>	 <p>Vorugal Liam O'Brien</p>



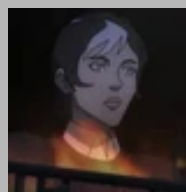
Kaylie
Aisling Franciosi
Stephany Custodi



Anna Ripley
Kelly Hu
Cássia Massotti



Imperadore J'mon Sa Ord
Mara Junot
Ana Victoria



Cassandra De Rolo
Esme Creed-Miles
Jéssica Cardia

Chaves

	🔑 #1	🔑 #2	🔑 #3 (Nat20)
Diego	X	X	
João Pedro	X	X	
Raniere	X	X	
Gui	X	X	
Bia	-	-	

O Conclave Cromático

- **T03E01** - A Barganha Mortal
 - Thordak em **Emon** - Os ovos
 - Raishan libertando Thordak pra tentar ajuda com a doença dela
 - Kiki e Vax na Sun Tree - a visão da Kiki no futuro com toda Vox Machina morta
 - Ank'Harel, **Ripley** com a capa (Cabal's Ruin), Orthax
 - Scanlan procurando a Kaylie 📁 Scanlan Heisenberg Shorthalt - DO YOU SPICE? [Campanha vs Desenho](#) e [Compilado da saga](#)
- **T03E02** - Prisioneiros de Ank'Harel
 - Orthax e Ripley e o plano pra usar os vestígios e espalhar armas
 - Kaylie e Scanlan andando e bebendo
 - A loja, crianças brincando com "arminhas" 📁 O Menu, Teatro dos Sonhos, Ron Swanson e Maldito Percy [Grog e Percy sobre o crânio](#)
 - Vox Machina capturados ao salvar o Percy, **J'mon Sa Ord** e Percy se sacrificando
 - Zerxus Ilerez
- **T03E03** - Vexames
 - Vex e Percy - Vax e Kiki - Pike e Scanlan

- Draconia - Vorugal - Kima, Allura, Percy, Vex e Dohla - 🏠 Rakshasa infernal e Dracônia congelada
- **T03E04** - A Fúria do Inferno
 - Inferno - Grog, Pike, Vax, Kiki e Scan
 - Pike e Sarenae
 - Pike e Zexus - Pike com o Vestígio ✨ [EXU Calamity](#)
- **T03E05** - Imensidão Gélida
 - Draconia e Vorugal
 - Kima e Allura ❤️
 - Inferno - Pike com a armadura e o cabelo
 - Rinha de Vorugal vs Pitfinch 🏠 Scanlan joga Pokémon!
 - A Mansão do Scanlan!
- **T03E06** - A Tempestade se Aproxima
 - A Mansão do Scanlan 🏠 [Chateau Shorthalt](#)
 - 🗝️ Grog Poop Acompany
 - 🏠 Scanlan valoriza arte indie - A **pintura** do Scan e da Pike - Depois do arco dos Briarwoods, quando o Winter's Crest Festival volta, o Scan procura um artista em Whitestone chamado Jamerson! Referência do Scanlan: [Fabio](#)
 - 🏠 [KeyFish](#) - Nós somos deuses!
 - Vax e Percy nas termas
 - Vax e Kiki - Percy e Vex
 - Scan, Pike e Kaylie - Scan fica para trás
 - Whitestone - Thordak
- **T03E07** - Capa e Adaga
 - Passado da Ripley
 - Percy e Vex - Percy se declarando e a reação da Vex
 - Armadilha (alucinações) e Percy capturado
 - Percy vs Ripley e Orthax
- **T03E08** - Sítio e Silêncio
 - Quando Vox conhece Percy
 - **Funeral** e Vex
 - Scanlan chegando
 - **Kiki e Vax** ✨ “Eu não quero ficar sozinho essa noite.”
 - **Raishan** - O passado de Thordak matando a mãe dos Vessar
 - Grog - Travis bom estrategista
 - Juntando aliados - Pyrah, **Syngorn**, Vasselheim, Zahra e Kashaw
 - Emon e a armadilha de Thordak
- **T03E09** - O Trono de Thordak
 - A luta em Emon
 - A morte de Kashaw - “Eu quero que doa um pouco mais” Zahra
 - Grog e Scan no ninho do Thordak
 - Raishan mordendo Thordak, Vax dando o golpe final
 - Raishan rouba o corpo do Thordak e trai Vox Machina

- **T03E10** - Até o Fim do Mundo
 - Raishan e o corpo de Thordak
 - Kiki vai embora
 - O Aramenté, Kiki nas leylines
 - Scan em coma
 - Vex e Vax - Ripley
 - Stilben - Vax parte do Clasp ✨
- **T03E11** - Ecos Mortais
 - Kiki e o Aramenté
 - Kiki e Vax
 - Skype de Ashari
 - Vex e Vax vs Ripley
 - A alma do Percy na arma
 - Scanlan
 - Kaylie e Scan acordando
 - Vox Machina junto indo atrás de Raishan
- **T03E12** - Almas na Escuridão
 - Raishan - a luta
 - Kiki usando minx e elementais
 - Vax acha que Kiki morreu
 - Vax e a Matron
 - Percy, Orthax e Vax - A ressurreição
 - O espírito na arma
 - O reino de Orthax
 - Vax com o corpo marcado
 - Scan indo embora com a Kaylie 📄 [O Lamento do Bardo](#) (ver parte abaixo na pauta para transcrição parcial traduzida e vídeo extra)
 - Scan e Kaylie - Vax e Kiki - Vex e Percy, Grog e Pike
 - “The Whispered One”

Q: Os favoritos seguem os mesmos?

Q: O que esperam da próxima temporda? O que querem descobrir ou ver explorado? E algo que tenham medo que vá acontecer?

O Lamento do Bardo - Transcrição traduzida parcial e vídeo extra

Ótimo vídeo sobre “O Lamento do Bardo”, que leva em conta o cenário dentro da história, o grupo estar jogando, a relação de jogadores em uma mesa e a postura de todos os envolvidos na cena - enquanto jogadores e personagens

📺 A Bards Lament: When Roleplay Touches Reality

O vídeo é em inglês, e quem precisa de tradução tem a opção da legenda automática do YouTube. Se houver atualização de legenda, eu modifico essa mensagem.

Pontos importantes e transcrição parcial sem possíveis spoilers do futuro da animação:

- Promessa do Scanlan pra Kaylie de não morrer
 - Scanlan morre na luta contra a Raishan
 - “FIX HIM” - A reação do Grog em pedir que consertassem o Scanlan e a comparação porque tinham acabado de trazer o Percy de volta.
 - Chamam a Kaylie pra ajudar independente do que Scanlan gostaria, ela olha pra ele, comenta que ele prometeu. Pike diz que sabe, Kaylie dá um tapa no Scan e vai embora.
 - Conseguem ressuscitar ele, mas ele entra em coma.
 - Percy tem a ideia de pregar uma peça no Scan quando ele acordar, uma brincadeira. Mãos presas acima da cabeça na cama, vestido em uma camisola e pudim de baunilha pra todo lado.
 - Quando o Scan acorda ele tá confuso, obviamente, e pergunta o que aconteceu. O Vax brinca que ele está no céu. Vex diz que ele teve uma orgia depois da comemoração por salvar a cidade. Grog que ele pediu uma mulher em casamento.
- Ele vê a Kaylie, pede pra ela sair.

O Scan começa: “Desculpa que eu falhei. Mas alguém pode me responder uma coisa? Quem trouxe a Kaylie aqui?”

Vex senta na cama ao lado dele e diz que foi ela que trouxe, o Scan pergunta “por que raios ela fez isso? Eu prometi pra ela que não ia morrer, e aí você mostra meu corpo morto pra ela? Você achou que era uma boa ideia?”

Vex pergunta se ele preferia que ela descobrisse por conta própria, ele diz que não, que ele preferia que ela **nunca** soubesse. A Vex responde que a Kaylie veio e ajudou a trazê-lo de volta a vida. E se é uma coisa ruim que a Kaylie se importa com o Scanlan.

E esse não é o problema, o problema é que o Scanlan sente que a Kaylie, agora, sabe: ele é uma falha, um fraco e uma farsa. Que o Scanlan falhou na única promessa que fez pra filha. E que, agora, tudo que ela pensava sobre o Scanlan foi confirmado. Que ele não é confiável e não pode protegê-la.

O time rebate que a Kaylie ficou lá pra cuidar do pai, que ela sabe que ele voltou, e que é mais importante ele estar vivo. Que ela até tocou música pra ele enquanto ele dormia.

Ele ouviu isso, e lembra de ouvir a voz da Pike, também.

Só que Kaylie viu, também, que os amigos do Scanlan acharam que era uma ótima ideia humilhar ele na frente da filha. Que, de acordo com o Scan, ele é uma farsa que quebrou a promessa, e que os amigos provaram isso pra Kaylie. E que ele não tem muitas coisas importantes pra ele no mundo, ou que se importem com ele. E, agora, talvez ele nunca tenha a Kaylie na vida dele.

Eles dizem que isso é mentira, que o Scan se importa, sim, e ele concorda, mas que eles não se importam com ele.

“É, vocês tão certos. Gostam de mim porque eu conto piadas e toco música. Porque eu dou uma casa quente pra passar a noite e frango pra comerem, porque eu curo vocês em batalha. Mas vocês não se importam de verdade comigo. Qual é? Vamos ser honestos, vocês não se importam comigo. Nós fomos pros nove círculos do Inferno pra conseguir uma armadura pra Pike, batalhamos contra uma cidade de vampiros pro Percy se sentir melhor sobre o nome dele, lutamos goliaths pelo Grog, fomos pra outro plano só pra Vex se sentir melhor sobre os daddy issues dela. Mas vocês nunca fizeram nada por mim. Nunca. Nunca se arriscaram, vocês não me conhecem, não sabem nada sobre mim. Qual o nome da minha mãe? Meu pai tá vivo? Quantos anos eu tenho? Onde tá meu cachorro? Mas tudo bem. Grog tem a Pike, Vax tem a Keyleth, Vex tem o Percy e eu não tenho ninguém. O único relacionamento real que eu podia ter com a minha filha, e a minha única chance, e eu perdi. Porque vocês não me conhecem, e tá tudo bem. Eu era um baixinho que canta e faz piada quando me conheceram, e isso é tudo que eu sempre vou ser. E tudo bem, porque eu posso tomar conta de mim mesmo.”

E a Kaylie escutou tudo, do lado de fora da sala. Eles tentam dizer que ele é importante pra eles, que eles aprenderam com ele. E ele se despede antes de ir embora.

Um ponto importante é lembrar que o Sam fez questão de fazer piada depois de um tempo, que ele fez questão que os amigos na mesa soubessem que ele tava bem, que tava tudo bem e que aquilo era storytelling. Por mais que rpg dê ótimos momentos de história, é importante lembrar que os conflitos dos personagens não podem sangrar pra vida pessoal, e lembrar de deixar claro, em momentos assim, que não é um ataque aos jogadores, mas algo dentro da narrativa e do mundo do jogo.